



Parish Bulletin. January 19, 2014, Vol. 9, Issue 17

SACRED HEART KNANAYA CATHOLIC PARISH

611 Maple Street, Maywood, IL 60153
 www.knanayaregion.us/chicago * sajipinarkayil@gmail.com * 630-563-2565*



بیت دین

ദ്രമഹാദൈവം

WEEKS OF
EPIPHANY

JANUARY OFFERINGS	January 12
Sunday Holy Qurbana Collection	\$1,109.00
Guadalupe Shrine	\$408.00
St. Anthony Novena	\$40.00
Total	\$1,557.00
AGAPE MOVEMENT	
Sacred Heart Agape Store	\$103.00
St. Mary's Agape Store	\$85.00
Birthday Donation	\$50.00
Sponsor a Seminarian	\$250.00
TOTAL AGAPE	\$488.00

Seminar for Adults

When : Sunday, January 26th, 2014 11:30 AM .
 Topic : Cancer in Adults
 Seminar by : Eva Perlose, MSN, Swedish Hospital.
Organized by Women's Ministry

Prayer: The Sign of the Cross

In the sign + of the cross, protect us + from our enemies, O Lord + in the names of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. Amen.



**Feast of St. Sebastian
 At Sacred Heart Church
 On Sunday, January 19th 10:00 AM**

- Ladinge
 - Solemn Holy Qurbana
 - Feast Message
- Sponsor: Peroor Parishners
 All are welcome.

Koodarayogam Gathering

Infant Jesus: Saturday, January 18th, 2014 at 7:00 PM at John and Theresiamma Muriparambil's House.
St. Sebastian: Saturday, January 25th, 2014 at 7:00 PM at Babu and Elsamma Kannarathil's House. Addr: 1247 Scarlet Dr, Addison, IL.
St. Michael: Sunday, January 26th, 2014 at 7:00 PM at Sunny and Beena Chemmachel's House. Addr: 17621 Ryan Ln, Orland Park, IL.
Our Lady of Guadalupe: Sunday, February 2nd, 2014 at 2:00 PM at Juby and Mini Vennalasseril's House. Addr: 2 Oxford, Mt. Prospect, IL.

CHURCH SCHEDULES & ACTIVITIES

FRIDAY, JANUARY 17, 2014

Holy Qurbana at 6:00 PM. Novena of St. Michael.
Feast of Sts. Peter and Paul, Apostles.

SATURDAY, JANUARY 18, 2014

Holy Qurbana at 10:00 AM. Novena of our Lady of Perpetual Help after Holy Qurbana. Malayalam Class at 10:45 A.M

SUNDAY, JANUARY 19, 2014

Holy Qurbana at 10:00 AM. Religious Education Class at 10:00 AM. English Holy Qurbana at 11:45 AM.

Feast Celebration of St. Sebastian.

MONDAY, JANUARY 20, 2014

Holy Qurbana at 07:00 PM. Feast day of St. Sebastian.
TUESDAY, JANUARY 21 to THURSDAY, JANUARY 23, 2014

Holy Qurbana at 07:00 PM.

Novena of St. Anthony on Tuesdays after Holy Qurbana.

FRIDAY, JANUARY 24, 2014

Holy Qurbana at 7:00 PM. Feast of Evangelists.

SATURDAY, JANUARY 25, 2014

Holy Qurbana at 10:00 AM. Novena of our Lady of Perpetual Help after Holy Qurbana. Malayalam Class at 10:45 A.M

SUNDAY, JANUARY 26, 2014

Holy Qurbana at 10:00 AM. Religious Education Class at 10:00 AM. English Holy Qurbana at 11:45 AM.
 Seminar for Adults at 11:30 AM

READINGS & READERS

ദ്രമഹാദൈവം - Second Sunday of Epiphany (Denaha) - Feast Celebration of St. Sebastian

January 19	READING	10:00 A.M.	11:45 AM.
1st Reading	Numbers 10: 29-36	Jomsy Vachachira	Shana Idiyalil
2nd Reading	Hebrews 3: 1-6	Rosamma Aakkathara	Chris Tharathattel
Gospel	St. John 1: 14-18	Grace and truth came through Jesus Christ.	

ദ്രമഹാദൈവം - Third Sunday of Epiphany (Denaha)

January 26	READING	10:00 A.M.	11:45 AM.
1st Reading	Isiah 45: 18- 46:4	Sunny Chemmachel	Yunis Tharathattel
2nd Reading	Hebrews 4: 1-10	Reethamma Aakkathara	Jennifer Chakkalapadavil
Gospel	St. John 1: 29-34	The Lamb of God, who takes away the sin of the world.	



Weeks of Denha: The Painting

During the weeks of Denha, we celebrate the Mystery of the Holy Trinity, revealed at Jesus' Baptism. The EYE on the top is God the Father and the DOVE God the Holy Spirit. The door is the door of heaven opened at Jesus' Baptism (Mk 1:10-11). The hands are that of John the Baptist. The Sun pictured above is Jesus the Eternal Sun who enlightens the whole world. The imageries on both sides are those of the Kingdom of Heaven, which Jesus proclaimed through His words and deeds: net in the sea (Mt 13:47), treasure in the field (Mt 13:44), mustard tree (Mk 4:32), etc. The decorated plantain trunk indicates one of the traditional celebrations of Denha among the Thomas Christians of India.



ദേഹനാടകം : ഷിര വൃദ്ധാന്തം

ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസായയിൽ ബെറ്റിനാടകപ്പട്ട ത്രിത്വ ഹൈന്ദവാണ് ആഘോഷിക്കുകയും വൃഹാദ്യുതിയോ പ്രാവിന്റെ രൂപത്തിൽ ഈശോയുടെ ഓർ ഹൃദയത്തിൽ വരുന്നു, ഘോരായുടെ സ്വരം മുഖരിപ്പാകുന്നു. മുക്തിയെ കണ്ണി ഘോരായാണ്. വാതിൽ, ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസായയിൽ തുറക്കപ്പെട്ട സർവ്വ ഹൈന്ദവ് (മർക്കോ 1:10-11). ഈ കൈകൾ സന്തോഷത്തോടെ സ്വപിടിക്കുന്നു. മുക്തിയെ സ്വരൂപി, ഘോരം മുഴുവൻ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന നീന്തുന്നതായ മിശിഹായാണ്. അവിടുന്ന് പ്രഘോഷിച്ച ഹൈന്ദവ് പ്രതീകങ്ങൾ ഈ വരങ്ങളിലും കാണാം. കടലിൽ ഇറങ്ങിയ വലയും (മത്താ 13:47), വലയിൽ മുങ്ങിപ്പോയ നീലിയും (മത്താ 13:44), കടലു വൃക്ഷവും (മർക്കോ 4:32) ഒക്കെയാണ് ഹൈന്ദവ്. ഈശോ രോഗികളെ സ്വലപ്പെടുത്തിയതും അപ്പം വർദ്ധിപ്പിച്ചു നൽകിയതുമെല്ലാം ഹൈന്ദവ്യാസം നൽകുന്നു. മിശിഹായുടെ വാങ്ങിയിട്ട് ഓർ അതാ സ്വസാനികളുടെ ഘോരങ്ങളിൽനിന്നും ഘോരങ്ങളിൽനിന്നും അന്തോഷകര വൃക്ഷമാക്കുന്നു.

ദനഹാക്കാലം

ഉദയം, പ്രത്യക്ഷവത്കരണം, ആവിഷ്കാരം, വെളിപാട് എന്നെല്ലാം അർത്ഥം വരുന്ന 'ദനഹാ'ക്കാലത്തിൽ, ജോർദാൻ നദിയിൽവെച്ച് ഈ ശോയുടെ മാമ്മോദീസാവേളയിൽ ആരംഭിച്ച അവിടുത്തെ പ്രത്യക്ഷവത്കരണമാണ് അനുസ്മരിക്കപ്പെടുന്നത്. ഈശോ സ്വയം ലോകത്തിനു വെളിപ്പെടുത്തുകയും പിതാവും പരിശുദ്ധാത്മാവും അതു സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു: 'ഇവൻ എന്റെ പ്രിയപുത്രനാകുന്നു; ഇവനിൽ ഞാൻ പ്രസാദിച്ചിരിക്കുന്നു' (മത്താ 3:7). ഈശോമിശിഹായുടെ ത്രിത്വ രഹസ്യം അവിടുത്തെ മാമ്മോദീസായയിൽ വെളിവാക്കപ്പെട്ടു.

ജനുവരി ആറാംതീയതി ആഘോഷിക്കപ്പെടുന്ന കർത്താവിന്റെ 'ദനഹാ'ത്തിരുനാളിനെ കേരളത്തിന്റെ വടക്കൻ ഭാഗങ്ങളിൽ 'പിണ്ടികുത്തി'പ്പെടുന്നാളെന്നും തെക്കൻഭാഗങ്ങളിൽ 'രാക്കുളി'പ്പെടുന്നാളെന്നും വിളിക്കാറുണ്ട്. 'ലോകത്തിന്റെ പ്രകാശമായ' മിശിഹായെ ബഹുമാനിക്കുന്നതിനും സ്മരിക്കുന്നതിനും വാഴ്ചപ്പിണ്ടിയിൽ പന്തംകൊളുത്തി അതിനുചുറ്റും പ്രദക്ഷിണംവെച്ചുകൊണ്ട് 'ദൈവം പ്രകാശമാകുന്നു' (ഏൽ പയ്യ) എന്ന് ആർത്തുവിളിച്ചിരുന്ന പതിവിൽനിന്നാണ് 'പിണ്ടികുത്തി'പ്പെടുന്നാൾ ഉണ്ടായത്. ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസായെ സ്മരിച്ചുകൊണ്ട് ഈ തിരുനാളിന്റെ തലേദിവസം അടുത്തുള്ള നദിയിലോ കുളത്തിലോ പോയി നമ്മുടെ പൂർവ്വികർ നടത്തിയിരുന്ന ആചാരക്കുളി (ritual bath) യിൽനിന്നാണ് 'രാക്കുളി' എന്ന പേരു ലഭിച്ചത്. തികച്ചും മതാത്മകമായി നടത്തിയിരുന്ന ഒരു കർമ്മമായിരുന്നു അത്.

വെളിപ്പെടുത്തപ്പെട്ട മിശിഹാ രഹസ്യത്തെ തങ്ങളുടെ ജീവിതങ്ങളിലൂടെ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിയ വിശുദ്ധാത്മാക്കളെ ദനഹാക്കാലത്തെ വെളിളിയാഴ്ചകളിൽ സഭ അനുസ്മരിക്കുന്നു. ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസ, അവിടുത്തെ പരസ്യജീവിതം, അവിടുത്തെ വ്യക്തിത്വവും മാനുഷിക-ദൈവിക സ്വഭാവങ്ങളും, പിതാവിനോടും പരിശുദ്ധാത്മാവിനോടും അവിടുത്തേക്കുള്ള ഗാഢമായ ബന്ധം, സ്വയം ശൂന്യവത്കരിക്കുന്ന അവിടുത്തെ സ്നേഹം എന്നിവ ഈ കാലത്തിലെ പ്രധാനപ്പെട്ട വിഷയങ്ങളാണ്. ഈശോയുടെ പരസ്യജീവിതവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വി. ഗ്രന്ഥപ്രഘോഷണങ്ങളാണ് (വായനകൾ) ഈകാലയളവിൽ നാം പ്രധാനമായും ഉപയോഗിക്കുക. ഈശോയുടെ മാമ്മോദീസ അനുസ്മരിക്കുന്നതോടൊപ്പം ഓരോ ക്രൈസ്തവനും തന്റെതന്നെ മാമ്മോദീസാ സ്വീകരണത്തെയും അതിലൂടെ ഏറ്റെടുത്ത ഉത്തരവാദിത്വത്തെയും പറ്റി ഗാഢമായി ചിന്തിക്കണമെന്ന് ഈ കാലം നമ്മെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു. അങ്ങനെ ഈശോയെ അടുത്തറിഞ്ഞ്, അവിടുത്തെ തീവ്രമായി സ്നേഹിച്ച്, ദൈവമക്കളായി ജീവിക്കാൻ പരിശ്രമിക്കേണ്ട സന്ദർഭമാണ് ദനഹാക്കാലം.

Season of Epiphany

The word Epiphany in Syriac is known as 'Denha'. It means 'dawn' 'revelation' 'manifestation' etc. In this season, the Church recalls the manifestation of Jesus which began with his baptism at Jordan. Jesus reveals Himself to the world; Father and the Holy Spirit witness to it: 'This is my beloved Son, with whom I am well pleased' (Mt. 3:7). The mystery of the Holy Trinity is revealed at His baptism. The Feast of Denha which is celebrated on 6th January is called

'Pindikuthiperunnal' by faithful who live in the northern part of Kerala and 'Rakkuli' by people of the south.

'Pindikuthiperunnal' originated from the practice of going around the 'vazhapindi' decorated with lights and singing 'God is light' commemorating Jesus the light of the world. The name 'Rakkuli' came from the ritual bath that our forefathers used to have in the river or pool near by, on the eve of the feast. It was a religious ceremony. The saints who witnessed the revealed mystery of Christ through their lives are remembered by the Church on the Fridays of this season. The most important themes commemorated during these days are the baptism of Jesus, His public life, His divine and human nature, His intimate relation with the Father and the Holy Spirit and his self-emptying love. In this season the Scriptural proclamations (readings) chosen are mainly connected with the public life of Jesus. This period reminds us of the baptism of Jesus and our own baptism and the responsibilities we have undertaken with it. Hence, let us strive hard to know Him more intensely and to live like the children of God during this season.



**Sacred Heart Religious Education School
Presents, "Eucharistic Year Bible Quiz 2014"
on Sunday, February 16th at 11:30 AM**



Junior Bible Quiz (1st Grade to 5th Grade).

- Topics – Gospel of St. Mathew Chapter 8 to 21 & Biography of Blessed Pope John Paul 2nd.
- 1st Prize – Thomman (Finoy) Puthapurayil Memorial Trophy.

Coordinators: Nabeesa Chemmachel and Sheeba Mutholam

Senior Bible Quiz (6th Grade to 10th Grade).

- Topics – Gospel of St. Mark Chapter 1-16 & Knanya History.
- 1st Prize – Mereena Baby Karikal Memorial Trophy.

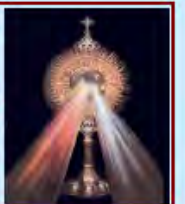
Coordinators: Teena Neduvampuzha and Ancy Chelackal.

Rules:

1. Team size – Minimum 5 Students
 2. Total 5 Rounds of Questions
 3. 2 Teams from each Grade for Junior and Senior Bible Quiz Teams.
 4. Final decision will be taken by Bible Quiz 2014 Decision Team.
- Please contact Sabu Mutholam / Jojo Perumanathettu if you have any questions.



**സേക്രഡ് ഹാർട്ട് ക്നാനായ കാത്തലിക് ദൈവാലയത്തിൽ
ദിവ്യകാരുണ്യാനുഭവ വർഷം 2013-2014**



‘ഞാൻ ജീവന്റെ അപ്പം, ഞങ്ങൾ അപ്പത്തിന്റെ അനുഭവത്തിനായി.’



**ഡിസംബർ 25, 2013 മുതൽ
ഡിസംബർ 24, 2014 വരെ.**

- ദിവ്യകാരുണ്യാനുഭവ ധ്യാനങ്ങൾ
- ദിവ്യകാരുണ്യാനുഭവ കിസ്
- ദിവ്യകാരുണ്യാനുഭവ ചർച്ചകൾ
- ദിവ്യകാരുണ്യാനുഭവ വചന വായനകൾ
- ദിവ്യകാരുണ്യപ്രാർത്ഥനാ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ
- അനുദിന ദിവ്യകാരുണ്യ സ്വീകരണ യങ്ങ്ജം

ആദ്യ സക്രാരിയായി ഉദരം കൊടുത്തവളോടും ആദ്യ ദിവ്യകാരുണ്യത്തെ കരങ്ങളിൽ വഹിച്ചവനോടും ചേർന്ന് ഹൃദയം സക്രാരിയായി കൊടുക്കാമെന്ന വാഗ്ദാനവുമായി സേക്രട്ട് ഹാർട്ട് ഇടവകാംഗങ്ങളോടൊപ്പം അണിചേരാം ... പ്രാർത്ഥിക്കാം ... അനുഭവമാക്കാം ...